



A1.17 Koken en bakken

- Ingredientes básicos para cocinar
- Expresar obligaciones

| | | | |
|------------------------|---------------------------|--------------------|---|
| De bloem | <i>(La harina)</i> | Huisgemaakt | <i>(Casero)</i> |
| De boter | <i>(La mantequilla)</i> | Bakken | <i>(Hornear)</i> |
| De gist | <i>(La levadura)</i> | Mengen | <i>(Mezclar)</i> |
| De ingrediënten | <i>(Los ingredientes)</i> | Snijden | <i>(Cortar)</i> |
| De olie | <i>(El aceite)</i> | Wegen | <i>(Pesar)</i> |
| De suiker | <i>(El azúcar)</i> | Draaien | <i>(Girar)</i> |
| Het recept | <i>(La receta)</i> | Omdraaien | <i>(Dar la vuelta)</i> |
| Kilogram | <i>(Kilogramo)</i> | Kunnen | <i>(Poder)</i> |
| Gram | <i>(Gramo)</i> | Mogen | <i>(Permitir / Poder (tener permiso))</i> |
| Een snufje zout | <i>(Una pizca de sal)</i> | Moeten | <i>(Tener que)</i> |
| De slagroom | <i>(La nata montada)</i> | | |

1. Diálogo: Tijdens een team-evenement doen collega's een kookworkshop: pannenkoeken maken (QR: Audio)



| | | |
|--------------------|---|---|
| Instructeur | Vandaag maken we pannenkoeken. Jullie | <i>(Hoy vamos a hacer tortitas. Tienen que colaborar bien.)</i> |
| Ko: | moeten goed samenwerken. | |
| Collega: | Leuk! Hoe beginnen we? | <i>(¿Qué bien! ¿Cómo empezamos?)</i> |
| Instructeur | Neem bloem, eieren, een snufje zout en melk | <i>(Toma harina, huevos, una pizca de sal y leche para una tortita clásica.)</i> |
| Ko: | voor een klassieke pannenkoek. | |
| Collega: | Oké, dat is voor het deeg. Wat doen we daarna? | <i>(Vale, eso es para la masa. ¿Qué hacemos después?)</i> |
| Instructeur | Doe alles in een kom. Roer goed tot je een | <i>(Ponlo todo en un bol. Remueve bien hasta que tengas una masa sin grumos.)</i> |
| Ko: | beslag zonder klontjes hebt. | |
| Collega: | Moeten we nog ergens op letten? | <i>(¿Tenemos que tener algo en cuenta?)</i> |
| Instructeur | Je kunt een beetje extra melk toevoegen als je | <i>(Puedes añadir un poco más de leche si quieres una masa más líquida.)</i> |
| Ko: | een dunner beslag wilt. | |
| Collega: | En voor het bakken? | <i>(¿Y para cocinarla?)</i> |
| Instructeur | De pan moet heet zijn voordat je het beslag | <i>(La sartén debe estar caliente antes de echar la masa. Dale la vuelta a la tortita cuando veas pequeños agujeritos.)</i> |
| Ko: | erin doet. Draai de pannenkoek om als je kleine gaatjes ziet. | |
| Collega: | Super, we beginnen! | <i>(Genial, ¡empezamos!)</i> |

- Wat doen de collega's vandaag in de workshop? *(¿Qué hacen hoy los compañeros en el taller?)*
 - Brood maken met gist
 - Pannenkoeken maken en samenwerken
 - Soep snijden en wegen
 - Taart bakken met slagroom
- Waarom kun je extra melk toevoegen aan het beslag? *(¿Por qué puedes añadir leche extra a la masa?)*
 - Om het beslag donkerder te maken
 - Om het beslag te laten rijzen
 - Om het beslag dunner te maken
 - Om het beslag zoeter te maken

1-b 2-c

2. Gramática: Verbos modales (moeten, kunnen, mogen)

Los verbos modales como moeten, kunnen y mogen indican obligaciones, posibilidades y permisos.



1. Moeten indica obligaciones, como en 'Je moet op tijd komen'.
2. Kunnen se usa para posibilidades o capacidades, como en 'Ik kan koken'.
3. Mogen indica permiso o prohibición, como en 'Je mag hier niet roken'.

| Persoon (Persona) | Moeten (Moeten) | Kunnen (Kunnen) | Mogen (Mogen) |
|--------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|
| Ik | moet | kan | mag |
| Jij | moet | kan | mag |
| Hij/Zij/Het | moet | kan | mag |
| Wij | moeten | kunnen | mogen |
| Jullie | moeten | kunnen | mogen |
| Zij | moeten | kunnen | mogen |

1. Wij _____ de ingrediënten eerst wegen voordat we gaan bakken. (*Tenemos que pesar primero los ingredientes antes de ponernos a hornear.*)
 a. mogen b. kunnen c. moeten d. moet
2. Jij _____ vandaag de slagroom draaien; ik doe de boter en de suiker. (*Tú puedes montar la nata hoy; yo pongo la mantequilla y el azúcar.*)
 a. mogen b. mag c. moet d. kan
3. In dit recept _____ je het zout weglaten als je wilt. (*En esta receta puedes omitir la sal si quieres.*)
 a. kan b. kunnen c. mag d. kun
4. Jullie _____ het recept goed lezen voordat jullie beginnen met snijden. (*Tenéis que leer bien la receta antes de empezar a cortar.*)
 a. moet b. kan c. mogen d. moeten

1. moeten 2. mag 3. kan 4. moeten

3.Ejercicios

1. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Voor dit recept heb je | a. goed wegen op de weegschaal. |
| 2. Je moet de ingrediënten eerst | b. en suiker rustig mengen. |
| 3. We kunnen samen de boter | c. over de bloem strooien. |
| 4. Je mag een snufje zout | d. bloem, boter en suiker nodig. |

1-d: Para esta receta necesitas harina, mantequilla y azúcar. **2-a:** Primero debes pesar bien los ingredientes en la balanza. **3-b:** Podemos mezclar juntos la mantequilla y el azúcar tranquilamente. **4-c:** Puedes espolvorear una pizza de sal sobre la harina.



2. Receta de panqueques caseros (QR: Audio)

Rellena los huecos: huisgemaakte, draait, wegen, bakt, moet, mogen, slagroom, recept, snufje, boter, ingrediënten, bloem, kunnen



In het weekend maakt Sanne (1) _____ pannenkoeken voor haar vrienden. Ze leest eerst het (2) _____. Ze (3) _____ de (4) _____ goed (5) _____ : 400 gram (6) _____, 2 eieren, melk en een (7) _____ zout. Ze smelt (8) _____ in de pan en mengt alles in een kom tot een glad beslag zonder klontjes.

De pan moet heet zijn voordat ze bakt. Sanne doet een beetje olie of boter in de pan en (9) _____ de pannenkoek; daarna (10) _____ ze hem om. Haar vrienden (11) _____ suiker of stroop op de pannenkoek doen. Ze (12) _____ ook (13) _____ nemen. Iedereen helpt een beetje in de keuken. Na het bakken eten ze samen aan tafel. Het is simpel, maar gezellig.

Durante el fin de semana, Sanne prepara panqueques caseros para sus amigos. Primero lee la receta. Tiene que pesar bien los ingredientes: 400 gramos de harina, 2 huevos, leche y una pizza de sal. Derrite mantequilla en la sartén y mezcla todo en un bol hasta obtener una masa suave sin grumos.

La sartén debe estar caliente antes de que ella cocine. Sanne pone un poco de aceite o mantequilla en la sartén y cocina el panqueque; después le da la vuelta. Sus amigos pueden poner azúcar o sirope sobre el panqueque. También pueden tomar nata montada. Todos ayudan un poco en la cocina. Después de cocinar, comen juntos en la mesa. Es simple, pero acogedor.

(1) huisgemaakte, (2) recept, (3) moet, (4) ingrediënten, (5) wegen, (6) bloem, (7) snufje, (8) boter, (9) bakt, (10) draait, (11) mogen, (12) kunnen, (13) slagroom



3. Escucha los fragmentos de audio y elige la solución correcta. (QR: Audio)

1. Wat moet de spreker nog in de winkel kopen voor het brood? (*¿Qué tiene que comprar todavía la hablante en la tienda para el pan?*)
 - a. Alleen slagroom en suiker
 - b. Bloem, gist en een beetje suiker
 - c. Alleen boter en olie
2. Wat is eerst verplicht in de kookles? (*¿Qué es obligatorio primero en la clase de cocina?*)
 - a. Slagroom op de pannenkoeken doen
 - b. De bloem en de suiker wegen
 - c. De pannenkoeken meteen bakken

1-b 2-b

4. Elige la solución correcta

1. Je bent in de supermarkt en je _____ de ingrediënten voor een taart kopen. (*Estás en el supermercado y tienes que comprar los ingredientes para un pastel.*)
 - a. moeten te
 - b. moest
 - c. moet
 - d. moeten
2. Ik _____ niet bakken, dus ik volg het recept stap voor stap. (*No sé hornear, así que sigo la receta paso a paso.*)
 - a. kan niet te
 - b. kun
 - c. kunnen
 - d. kan
3. Tijdens de kookcursus _____ jullie de boter eerst wegen voordat jullie gaan mengen. (*Durante el curso de cocina, ustedes tienen que pesar la mantequilla primero antes de empezar a mezclar.*)
 - a. mag
 - b. moeten
 - c. kunt
 - d. moet

1. moet 2. kan 3. moeten

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



a. Recept vragen bij buurvrouw

- Jeroen** *Hoi Anja, ik wil een cake bakken, maar ik heb geen goed recept.*
(buurman): *(Hola Anja, quiero hornear un pastel, pero no tengo una buena receta.)*
- Anja** *Hoi Jeroen, geen probleem: je hebt bloem, boter, suiker en een snuffje zout nodig.*
(buurvrouw): *(Hola Jeroen, no hay problema: necesitas harina, mantequilla, azúcar y una pizca de sal.)*
- Jeroen** *Moet ik ook olie of melk gebruiken?*
(buurman): *(¿También tengo que usar aceite o leche?)*
- Anja** *Je kunt een beetje olie gebruiken, maar melk is niet nodig; als je wilt, kun je wat slagroom erbij doen.*
(buurvrouw): *(Puedes usar un poco de aceite, pero la leche no es necesaria; si quieres, puedes añadir un poco de nata montada.)*

1. Wat wil Jeroen bakken?

b. Taart bestellen bij bakker

Klant: Goedemorgen, ik wil graag een huisgemaakte chocoladetaart bestellen.
(Buenos días, me gustaría encargar una tarta de chocolate casera.)

Bakker: Goedemorgen, dat kan. Ik moet de ingrediënten wegen en alles goed mengen.
(Buenos días, se puede. Tengo que pesar los ingredientes y mezclarlo todo bien.)

Klant: Kunt u er slagroom op doen en liever iets minder suiker?
(¿Puede ponerle nata montada por encima y, si es posible, un poco menos de azúcar?)

Bakker: Natuurlijk, ik gebruik minder suiker en ik bak de taart morgen om tien uur; u kunt hem dan ophalen.
(Por supuesto, usaré menos azúcar y hornearé la tarta mañana a las diez; entonces podrá recogerla.)

1. Wat voor taart wil de klant?

6. Practica en parejas o con tu profesor. (QR: IA+)

1. Je bent op je werk. Er is een teamlunch. Jij bakt een simpele cake voor je collega's. Leg aan een collega uit wat je nog moet kopen in de supermarkt. (Gebruik: de ingrediënten, de bloem, de suiker)



2. Je kookt thuis met een vriend. Hij roert in de pan, maar doet geen zout in het eten. Zeg wat hij nu moet doen. (Gebruik: moeten, een snufje zout, nu)

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Hoi Sam, ik ben nu in de supermarkt.
We willen vanavond **huisgemaakte** pannenkoeken maken. Hebben we nog **bloem**, **melk** en **boter**?
Zo niet, hoeveel **gram** bloem moet ik kopen? En wil je ook **suiker**?
Ik sta over 10 minuten bij de kassa. Groetjes, Noor



Escribe una respuesta adecuada: *We hebben nog ..., maar we hebben geen ... / Je moet ... kopen. / Kun je ook ... meenemen?*

Verbos importantes

| | Moeten (<i>tener que</i>) | Kunnen (<i>poder</i>) | Mogen (<i>poder</i>) |
|----------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| | Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT) | Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT) | Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT) |
| ik | moet | kan | mag |
| jij/je | moet | kunt | mag |
| hij/zij/ze/het | moet | kan | mag |
| wij/we | moeten | kunnen | mogen |
| jullie | moeten | kunnen | mogen |
| zij/ze | moeten | kunnen | mogen |